



(٢٦٠) - (٢٣٥)

العدد الخامس عشر

الألفاظ المضاد في القرآن الكريم عند أهل اللغة وأهل التفسير:

أ.م. غازي مطشر حمزة البدرى

المدرية العامة للتربية واسط

qqwww123ee32@gmail.com

المستخلص :

الأضداد مصطلح أطلقه أهل اللغة العرب على الكلمات التي تؤدي إلى معنيين متضادين بلفظ واحد. وكلمة أضداد في اللغة جمع ضد وهو النقيض والم مقابل، فهو كل شيء ضد شيئاً ليغليبه فالمؤت ضد الحياة والليل ضد النهار، والسود ضد البياض.

وقد استعمل العرب هذه الألفاظ في لغتهم وأطلقوا على الشيئين المتضادين اسماء واحداً نحو: الجن للأسود والأبيض، ولكن هذا الضرب من الألفاظ هو القليل الظريف في كلام العرب.

وتعتبر تقسيمات سيبويه للكلمة العربية أول إشارة إلى الأضداد في اللغة فهو يرى أن في كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين، واختلاف اللفظين والمعنى واحد واتفاق اللفظين واختلاف المعنيين.

ولغتنا العربية لا تتفرق بهذه الظاهرة بل تشاركها في هذا المجال أغلب اللغات الإنسانية المتطرفة. ومن طريق رحلتنا مع هذه الدراسة أوضح لنا بجلاء أن كثيراً من ألفاظ التضاد في القرآن الكريم يمكن تأويله على وجه آخر يخرجه من باب التضاد، وأنه ليس هناك تفسير واحد في القرآن يصدق على الأضداد جميعاً. فقد يكون سبب اعتبار أهل اللغة بعض الألفاظ في القرآن من التضاد اختلاف القراءات، أو اختلاف اللهجات، أو أن يكون سياق الآية أو دلالتها متعارضاً مع المعنى المعروف للفظة وتتفق مع مضادها فيذكره أهل اللغة ليتناسب مع مضمون الآية، أو أن اشتقاقات اللفظة قد تؤدي إلى معانٍ مضادة.



وقد يلاحظ القول أنَّ أهل التفسير غالباً ما يذكرون المعنى المعروف للفظة ويفسرون الآية على ضوء هذا المعنى ونادراً ما يلجأون إلى ذكر معناها المضاد الذي تأوله المتأولون من أهل اللغة تعسفاً واعتبروا هذه الألفاظ من الأضداد.

الكلمات المفتاحية: الأضداد، اللغويات السامية، أهل التفسير.

Antonymy in the Holy Quran from a Linguistic and Exegetic Perspective

Dr. Ghazi Mutashar Hamza Al-Badri

Wasit Directorate General of Wasit

qqwwwee123ee32@gmail.com

Abstract :

Antonymy is an opposition-based relation where two words suggest opposite meanings or references. Arab traditional grammarians have long been interested in semantic and sense-related relations in Standard Arabic. Drawing on a Quran-informed traditional linguistic perspective, this paper analyzes antonymy as presented in selected Quranic verses following a centuries-long Arabic linguistic scholarship of grammar and meaning. Many expressions and references in the Quran have a twofold meaning. To highlight this issue, this paper elaborates on the meaning differentiation of certain antonymic expressions as manifested in selected Quranic verses. To achieve this aim, the paper reviews and surveys several traditional Arabic linguists' views on antonyms and how these views have shaped our understanding of present-day semantic relations. Standard Arabic scholarships in meaning have been widely investigated by both grammarians and exegetists. Such linguistic-religious correlation has caused a remarkable in certain Quranic interpretations. This paper, therefore, contributes to the interpretation of opposite meanings but from a religious perspective where antonyms are realized through several Quranic exegeses.



Keywords: Antonymy , Sense Relations ,Semitic linguistics.

المقدمة :

التضاد ظاهرة كونية وسمة من سمات الحياة وهذه الظاهرة انعكست عند بعض أهل التفسير، بعد أن شاعت عند أهل اللغة، لذلك كانت دراستها ضرورة علمية لمعرفة وجودها من عدمه في النص القرآني، وحدود تكوينها داخل النص القرآني ودرجة وجودها فيه وأثرها في تحقيق المعنى والفكرة المراد إيصالها للمتلقى ومن ثمّ أثرها في خلق النص ودلائله.

وقد وقع اختياري على (الغاظ التضاد في القرآن الكريم عند أهل اللغة وأهل التفسير)، عنواناً لدراستي ووزعتها بعد المقدمة على تمهيد وقسمين درست في التمهيد (الضد في اللغة والاصطلاح). أما القسم الأول فقد خصصته لدراسة موقف أهل اللغة من الأضداد، والقسم الثاني خصصته لدراسة (الأضداد في القرآن الكريم عند أهل اللغة وأهل التفسير)، وختمت هذه الدراسة بما توصلت إليه من نتائج.

لقد سعيت وبذلت جهدي كلّه في سبيل دراسة موضوعي هذا وتبعتيه عند أهل اللغة وأهل التفسير ، فإن أصبت بذلك من الله جلّ وعلا ، وإن قصرت فإن الكمال لله وحده.

التمهيد:

الضد في اللغة والاصطلاح:

الأضداد مصطلح أطلقه أهل اللغة العرب على الكلمات التي تؤدي إلى معنيين متضادين بلفظ واحد. وكلمة أضداد في اللغة جمع ضد وهو النقيض والم مقابل، فهو كل شيء ضاد شيئاً ليغلبه فالسواد ضد البياض، والموت ضد الحياة والليل ضد النهار" (ابن منظور، د.ت: ٢٢٣/٣ ضد).

وقد استعمل العرب هذه الألفاظ في لغتهم وأطلقوا على الشيئين المتضادين اسماء واحداً نحو: الجن للأسود والأبيض، ولكن هذا الضرب من الألفاظ هو القليل الظريف في كلام العرب(قطرب، ١٩٣٢م: ٢٤٤، وابن الأباري، ١٩٦٠م: ٦).

وقد وجدنا أن أولى المدونات الواردة لنا التي تذكر التضاد في قول الخليل(ت ١٧٥ هـ): "الضد كل شيء ضاد شيء ليغلبه، والسواد ضد البياض، والموت ضد الحياة، تقول: هذا ضده وضديه،



والليل ضد النهار؛ إذا جاء هذا ذهب ذاك ويجمع على الأضداد (العين: الفراهيدي، ١٤١٤هـ؛ ١٠٣٦/٢)، وتعتبر تقسيمات سيبويه (ت ١٨٠هـ) للكلمة العربية أول إشارة بعد كلام الخليل إلى الأضداد في اللغة حيث قال: "إن في كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعندين، واختلاف اللفظين والمعنى واحد واتفاق اللفظين واختلاف المعندين" (سيبويه، ١٩٦٨م: ٧/١٨).

وجاء بعد سيبويه من ذكروا عن الأضداد شيئاً ونقلوا رأي سيبويه في مصنفاتهم اللغوية مضيفين إليه كتاب فارس (ت ٣٩٥هـ) والسيوطى (ت ٩١١هـ) (ينظر: ابن فارس، ٩٦م: ٩١٠، والمزهر: السيوطى، د.ت: ٣٣٦)، أو مفصلين فيه شارحين له كقطرب (ت ٢٠٦هـ)؛ إذ بسط في مقدمة كتابه (الأضداد) تقسيم أستاذة سيبويه كقوله في القسم الثالث الخاص بالمشترك في اللفظ: "والوجه الثالث أن يتحقق اللفظ ويختلف المعنى فيكون اللفظ الواحد على معندين فصاعداً... ومن هذا اللفظ الواحد الذي يحيى على معندين فصاعداً ما يكون متضاداً في الشيء وضده" (قطرب، ١٩٣٢م: ٤٣-٤٤).

ومن ألف في الأضداد بعد قطب الأصماعي (ت ٢١٦هـ) وابن السكري (ت ٤٢٤هـ)، والمسجستانى (ت ٢٤٨هـ)، والتوزي (ت ٢٨٦هـ) (السيوطى، د.ت: ٣٩٧/١، وهنر، ٩١٣م: ٢)، وهؤلاء هم أهل اللغة السابقون الذين عرّفوا بجهودهم اللغوية المهمة الأولى التي اعتمد عليها من جاء من بعدهم من علماء القرنين المتعاقبة الذين كانت مشكلة الأضداد من الموضوعات اللغوية الأولى التي امتلأت بها كتبهم، ومن هؤلاء ابن الأنباري (ت ٥٣٢٨هـ) (السيوطى، د.ت: ٣٩٧/١) الذي نظر في كتابه ما يزيد على ثلاثة مائة من الكلمات التي تحمل معنى التضاد في رأيه. وقد يبدو هذا العدد كبيراً إلا أن أكثرها يرد بيسير وسهولة إلى ضرب المشترك اللفظي الذي. وقد لاحظ السيوطى ذلك حين افتتح باب معرفة الأضداد بقوله: "هو نوع من المشترك" (السيوطى، د.ت: ٣٩٧/١).

وقد عرّف ابن الأنباري التضاد بقوله: "الحروف التي توقعها العرب على المعاني المتصادة، فيكون الحرف منها مؤدياً على معندين" (ابن الأنباري، ٩٦٠م: ١)، وجاء بعده أبو الطيب اللغوي (٣٥١هـ) الذي عرّف الأضداد بقوله: "الأضداد جمع ضد، وضد كل شيء ما نافاه، نحو البياض والسود، والساخاء والبخل، والشجاعة والجبن، وليس كل ما خالف الشيء ضدًا له، لأن ترى أن القوة والجهل مختلفان وليسما ضدان، وإنما ضد القوة الضعف وضد الجهل العلم، فالاختلاف أعم من التضاد إذ كان كل متصادين مختلفين، وليس كل مختلفين ضدان" (اللغوي، ٩٦٣م: ١/١).



ويعتبر هذا التعريف أدق تعريف للأضداد؛ لأنّ أبا الطيب فرقَ بين ظاهري الاختلاف والتضاد، فالتضاد أخص من الاختلاف في المعنى العام، وقد حذا حذوه المتأخرون والمحدثون في تعريفاتهم للأضداد كابن الدهان (ت ٢١٥٥هـ)، والصغاني (ت ٦٥٠هـ).

وقد أحصى محمد حسين آل ياسين واحداً وثلاثين كتاباً في الأضداد (الأضداد في اللغة: آل ياسين ١٩٧٤م، ٣٨٥/١).

ومن هذا الفهم لفكرة التضاد تتجدد دراسة الأضداد والوقوف على حقيقة وجودها في اللغة فإذا أخذنا بهذا التحديد الدقيق لفكرة التضاد وحاولنا تطبيقه على ألفاظ الأضداد في القرآن الكريم لتضليل عدد هذه الألفاظ حتى لا يبقى منها إلا الشيء اليسير. ومن هذا المنطلق ستكون دراستنا لألفاظ التضاد الواردة في الآيات الكريمة.

ومن الجدير بالذكر أن نشير إلى من كتب في التضاد في العربية من المستشرقين وأشهرهم "رسلوب" الألماني الذي ألف رسالة في هذا الموضوع ونشرها عام ١٨٧٣م في غوتغن عنوانها "الأضداد في العربية" والمستشرق "F.Giese" الذي كتب في الأضداد بحثاً جمع فيه ما ورد من ألفاظ التضاد في شعر ما قبل الإسلام وعنوان كتابه "دراسات في الأضداد على أساس ما ورد منها في الشعر العربي القديم" (ينظر: كمال، ١٩٧٥م: ١٩)، وكذلك المستشرق "نولكه" في كتابه "الأضداد" (بكر، ١٩٧١م: ٢/١٠٩).

ولغتنا العربية لا تفرد بهذه الظاهرة بل تشاركها في هذا المجال أغلب اللغات الإنسانية المتطرفة (ينظر: أولمان، ١٩٧٥م: ١١٨، وبكر، ١٩٧١م: ٢/١٣١، ١٢٠).

القسم الأول: موقف أهل اللغة من الأضداد:

نستطيع أن نحدد روایة الأضداد بعصر أبي عمرو بن العلاء (ت ٤١٥هـ)، والخليل، ويونس (ت ١٨٢هـ)، والكسائي (ت ١٨٩هـ)، والشيباني (ت ٦٢٠هـ)، وأبي زيد (ت ١٥٢هـ) لورود ذكرهم جميعاً في كتب الأضداد راوين بعضاً من ألفاظها" (آل ياسين، ١٩٨٠م: ٤١٨)، وكانت قلة الأضداد وظرفتها كما يعبر عنها قُطب (قُطب، ١٩٣٢م: ٤٢٤) مما دفع أهل اللغة الأوائل إلى جمعها وتدوينها، ثم تكاثر عدد الأضداد في كتب اللغة واعتبر أهل اللغة المئات منها بعد أن كانت مفردات قليلة فانقسم النقاد وأهل اللغة وأهل البلاغة العرب إزاء هذه الألفاظ الكثيرة على فريق



أنكر وجودها كثعلب (ت ٢٩١ هـ) نقلًا عن الجواليقي (ت ٤٣٩ هـ) بقوله: "ليس في كلام العرب ضد... لأنّه لو كان فيه ضد لكان الكلام محلاً؛ لأنّه لا يكون الأبيض أسود ولا الأسود أبيض... وكلام العرب وإن اختلف اللُّفْظ فالمعنى يرجع إلى أصل واحد" (الجواليقي، ١٣٥٠: ١٧٧)، وابن درستويه (ت ٣٤٧ هـ) في قوله: "ليس إدخال الالباس في الكلام من الحكمة والصواب، وواضع اللغة - عزّ وجلّ - حكيم عليم. وإنما اللغة موضوعة للإبانة عن المعاني فلو جاز وضع لُفْظ واحد للدلالة على معنيين مختلفين، أو أحدهما ضد الآخر، لما كان ذلك إبانة بل تعمية وتغطية" (السيوطى، د.ت: ٣٩٦/١).

ويعتبر ابن درستويه الأشهر في إنكار وجود الأضداد في اللغة وتذكر الكتب القديمة أنه ألف كتاباً في ذلك أسماه (إبطال الأضداد) ولكنه لم يصل إلينا (ينظر: الأشبيلي، ١٩٧١ م: ٩٤)؛ إذ ذهب إلى جد الأضداد جميعها هو ومن لفّ لفه؛ لأنّ العرب لا يأتون باسم واحد لشيء وضدّه وحاولوا تأويل ما ورد من الأضداد في كلام العرب.

أما الفريق الثاني: فهم المدافعون عن وجود الأضداد فيعزون سبب وجودها لأسباب عديدة منها: الاتساع في كلام العرب ومنهم قطرب في قوله: "إنما أوقعت العرب اللفظتين على المعنى الواحد ليدلوا على اتساعهم في كلامهم، كما زاحفوا في أجزاء الشعر، ليدلوا على أن الكلام واسع عندهم، وأن مذاهبه لا تضيق عليهم عند الخطابة والإطالة والإطناب" (قطرب، ١٩٣٢ م: ٢٤٣).

ومن عارض رأي ابن درستويه وجماعته أحمد بن فارس الذي أثبت وجود الأضداد ورد على مذهب ابن درستويه وجماعته بقوله: " وأنكر ناس هذا المذهب وأنّ العرب تأتي باسم واحد لشيء وضدّه . وهذا ليس بشيء وذاك أن الذين رروا أنّ العرب تسمى السيف مهند، والفرس طرفا هم الذين رروا أنّ العرب تسمى المتضادين باسم واحد" (ابن فارس، ١٩١٠ م: ٩٨).

أما الفريق الثالث فيمثله ابن الأنباري الذي لم يقف مدافعاً عن الأضداد بل معلمًا سبب ورودها في اللغة فيقول: "إذا وقع الحرف على معنيين متضادين فالأصل لمعنى واحد ثم تداخل الاثنان على جهة الاتساع" (ابن الأنباري، ١٩٦٠ م: ٨)، غير أنه في بعض الأحيان كان رده عنيفاً على منكري الأضداد وحجتهم؛ إذ يقول: "ويظن أهل البدع والزيغ والإزراء بالعرب، أن ذلك كان لنقصان حكمتهم، وقلة بلاغتهم، وكثرة الالتباس في محاوراتهم، وعند اتصال مخاطباتهم، فيسألون عن ذلك،



ويحتاجون بأنَّ الاسم منبئ عن المعنى الذي تحته وdal عليه، وموضع تأويله، فإذا اعتور اللفظة الواحدة معنيان مختلفان لم يعرف المخاطب أيهما أراد المخاطب، وبطل بذلك معنى تعليق الاسم على المسمى" (ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٧)، ولابن سيده(٤٥٨هـ) رأي يشابه رأي ابن الأنباري هذا؛ إذ يقول" ينبغي أن لا يكون قصداً في الوضع ولا أصلًا ولكنه من لغات تداخلت أو تكون كل لفظة تستعمل بمعنى ثم تستعار لشيء فتكثُر وتغلب فتصير بمنزلة الأصل" (ابن سيده، د.ت: ٤/٢٥٩)، ويوافق هذا الرأي أيضاً المحققون من علماء العربية الذين ينکرون الأضداد ويدفعونها ويتأولون لها سبباً لورودها في اللغة؛ لأنَّه ليس في كلام العرب ضد؛ لأنَّه لو كان فيه ضد لكان الكلام محلاً لأنَّه لا يكون الأبيض أسود ولا الأسود أبيض وكلام العرب وإن اختلف اللفظ فالمعنى يرجع إلى أصل واحد"(الجواليقي، ١٣٥٠هـ: ٥).

وللمستشرقين أيضاً رأي يوافق هذا الرأي في سبب نشأة الأضداد في اللغة فنرى أنَّ "فайл" يذكر رأيه بقوله: "إن الرأي السائد في علم اللغات العام هو أنه لا يمكن تفسير الأضداد على أساس مبدأ واحد فلكلمات في أصول وضعها معنى ثابت ولها يجب في حالة كل ضد أن نعتبر أحد المعنين أصلياً وأخر فرعياً ومهمة علم اللغات العام تتبع التطور التدريجي للمعنى في كل حالة"(بكر: ١٢٩-١٣٠/٢)، ويعرف "فайл" أنَّ أهل اللغة العرب أقرروا بهذا المبدأ قبله فيقول: "والواقع أنَّ علماء اللغة العرب سلموا من قبل بهذا المبدأ: أنَّ الأصل لمعنى واحد"(بكر، ١٩٧١م: ٢/١٢٩-١٣٠). فنظرية ابن الأنباري إلى الأضداد تتفق والرأي السائد الآن بين المشتغلين بعلم اللغة العام في أنَّ تضاد المعنين للفظ الواحد لا يرجع إلى أصل الوضع ولكنه نتيجة تطور في الاستعمال.

وقد ذكر ابن الأنباري سبباً آخر لنشأة الأضداد في اللغة وهو ما يمكن أن يسببه اختلاف اللهجات من تضاد في الألفاظ فقال: "إذا وقع الحرف على معنيين متضادين فمحال أن يكون العربي أوقعه عليها بمساواة منه بينهما ولكن أحد المعنين لحي من العرب والمعنى الآخر لحي غيره ثم سمع بعضهم لغة بعض فأخذ هؤلاء عن هؤلاء، وهؤلاء عن هؤلاء قالوا: فالجون الأبيض في لغة حي من العرب، والجون الأسود في لغة حي آخر ثم أخذ أحد الفريقين من الآخر" (ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ١١-١٢).



وقد اشترط السيوطي في التضاد أن تكون الألفاظ المتضادة في لغة واحدة فقط؛ إذ يقول: "إن شرط الأضداد أن يكون استعمال اللفظ في المعنين في لغة واحدة" (السيوطى، د.ت: ٣٩٦). ولكن أهم ما جاء به ابن الأنبارى هو رده على الذين طعنوا على العرب قولهم لهذه الألفاظ وعدوا وجودها في العربية دليلاً عيباً في اللغة؛ لأنها تورث الليس في الكلام فيسعى لهم ابن الأنبارى "أهل البدع والزينة والأزياء بالعرب"، وقد رد عليهم بقوله: "إن كلام العرب يصح بعضه بعضاً ويرتبط أوله بأخره ولا يعرف معنى الخطاب منه إلا باستيفائه واستكمال جميع حروفه فجاز وقوع الكلمة على المعنين المتضادين؛ لأنها يتقدمها يأتي بعدها ما يدل على خصوصية أحد المعنين دون الآخر ولا يراد بها حال التكلم والإخبار إلا في معنى واحد. فمن ذلك قول الشاعر:

كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَّا الْمَوْتُ جَلَّ وَالْفَتَى يَسْعِي وَيَلْهِيَ الْأَمْلَ

فدل ما تقدّم قبل "جل" وتأخر بعده على أن معناه كل شيء ما خلا الموت يسير ولا يتوهם ذو عقل وتبيّن أن الجلل هنا معناه عظيم" (ابن الأنبارى، ١٩٦٠م: ١٢). فهو يفسر لنا أن سياق الكلمة وقراءان الكلام تدل على المعنى المحدد من الكلمة بحيث لا يمكن أن تدل الكلمة على الشيء وضدّه في الوقت نفسه بحيث تدعو إلى الليس في الكلام.

وقد ذكر بعض العلماء الغربيين رأياً مشابهاً لرأي ابن الأنبارى في أن بمقدور المتكلم أن يحدد معنى الكلمة بحيث لا ينصرف الذهن إلى معناها المضاد فنرى أن ستيفن أولمان ذكر مثلاً أن الكلمة اللاحقة (autts) قد يكون معناها مرتفع أو منخفض وهذا مرجعه إلى الإدراك النسبي للمدى، وهو إدراك تحكم فيه وجهة نظر المتكلم (ينظر: أولمان، ١٩٧٥م: ١١٨).

إن الأضداد مظهر من مظاهر تطور دلالات الألفاظ في اللغات عامة ومنها لغتنا العربية. فوجود الأضداد في العربية ليس مطعناً فيها كما يزعم الشعوبيون وإنما مظهر من مظاهر تطورها المستمر (ينظر: بكر، ١٩٧١م: ٢/١٣٢)، فهذا ردد آخر عليهم يضاف إلى رد ابن الأنبارى.

ولكن مهما حاول أهل اللغة سواء منهم من أنكر الأضداد كلياً أو من حاول ردّها إلى أسبابها فإنّا نجد أنفسنا طوعاً أو كرها أمام كلمات حفظنا فيها التعاكس فمهما حاولنا أن نردّ تطوراتها المعنوية إلى أصولها الوضعية البدائية فإن نستطيع أن نقاوم قانون الصراع اللغوي الذي إنما يحفظ



المعاني المتماثلة أو المتناظرة أو المتقابلة بوحي من الظروف الاجتماعية المحيطة بكل أمة (ينظر: الصالح، ١٩٧٣ م: ٣٠٩).

القسم الثاني: الأضداد في القرآن الكريم عند أهل اللغة وأهل التفسير:
حينما نستعرض مواد الأضداد التي ذكرها الأقدمون نجد أن قسماً كبيراً منها جاء في الاستعمال القرآني، وقد حفلت كتبهم بآيات قرآنية استشهدوا على بعضها بالبعض الآخر. وقد اقترب استشهاد أهل اللغة بالآيات القرآنية باستشهادهم بالأبيات الشعرية. فالرغبة في خدمة كتاب الله كانت الدافع الأساس عند أولئك أهل اللغة لوضع كتبهم حينما وجدوا أن من ألفاظ القرآن الكريم يفسر بأكثر من معنى يوهم بتضادها. فالعلماء حين شغلو بدراسة أسلوب القرآن الكريم اعتبرتهم ألفاظ قد يفهم من تكرارها في مناسبات مختلفة في كتاب الله أنها متناظرة أو ما يشبه المتناظرة وكذلك فعل مفسرو القرآن الكريم حين اعتبرتهم مثل هذه الألفاظ فلجأوا إلى أهل اللغة ملتزمين تفسيراً معقولاً لها في كلام العرب وفي أقوال أهل اللغة، وإن لم يجدوا ما يقنعهم فسرواها تفسيراً ينسجم مع سياق الآية غير آبهين بقول أهل اللغة بتضاد الألفاظ - كما سنرى من طريق الأمثلة - أو أن يفسروا اللفظة استناداً إلى ما سمعوه من الرواية إلى أن يصلوا إلى صاحب النص الذي أما أن يكون صحابياً أو تابعياً.

وأبرز من مثل هذا المنهج الطبرى (ت: ٣١٠ هـ) (ينظر: القزويني، د.ت: ١٦٦، والحموى، د.ت: ٤٠/١٨) فهو يعتبر المرجع الأول عند أهل التفسير الذين عنوا بالتفسير النقلي (ينظر: الذهبي، ٢٠٧٦ م: ٢٠٧). وقد نال هذا التفسير ثناء العلماء في كل عصر ومصر حتى وصفوه "بأنه لم يصنف أحد مثله" (الحموى، د.ت: ٤٠/١٨). وقد جمع الطبرى في هذا التفسير لأول مرة المادة الوافرة للتفاسير المأثورة واستحدث بذلك كتاباً عمدة استقت منه التفاسير التي كتبت من بعده (دائرة المعارف الإسلامية، د.ت: ٦٨/١٥). وما يزال هذا المصنف معيناً يستمد منه العلماء المعلومات في بحوثهم اللغوية والتاريخية والنقدية حتى المستشرقين منهم

وستتناول في دراستنا هذه الألفاظ التي تفسر على معنى التضاد في الآيات القرآنية الكريمة ونقارن بين ما قاله أهل اللغة عن هذه الألفاظ وبين ما قاله الطبرى وبعض أهل التفسير كالزمخشري وأخرين ليتضح وجه الموازنة الذى يكون موفقاً للغويين أحياناً وبعيداً عنهم أحياناً أخرى. ولकثرة هذه



الألفاظ التي تزيد على المائة لا يتسع مثل هذا البحث لاحتواها جميعاً، لذلك سننتقي منها المجموعة المشهورة والمتداولة في كتب اللغة والتفسير علأنها من الأضداد الواردة في كتاب الله.

أخفى: قال أهل اللغة: إنه يعني أظهر ويعني ستر (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٢٣٧)، و ابن منظور، د.ت: ٢٣٤/١٤ خفى)، وذلك لاختلافهم في قراءة قوله تعالى: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَّةً أَكَادُ أَخْفِيهَا﴾ (طه: ١٥)، فقد قرأ سعيد بن جبير وأبو الدرداء بفتح الهمزة، وقرأ أبي وسائر القراء بالضم (ينظر: الفراء، د.ت: ١٧٦/٢). والأكثر في معنى الكتمان أخفيته أخفيه إخفاء، وفي معنى الإظهار خفيته أخفيه خفياً (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٢٣٧)، و ابن منظور، د.ت: ٢٣٤/١٤ خفى). فمن قرأ بالفتح فذلك معروف في معنى أظهرها (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٢٣٧/١)، ومن قرأ بالضم فبمعنى أكاد أخفيتها في نفسي لئلا يطلع عليها أحد (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢م: ١٦/١١٣).

ويذكر الطبرى أن للإخفاء في كلام العرب وجهين أحدهما الإظهار والآخر الكتمان، ولكنَّه وجه معنى (أخفتها) بضم الألف إلى معنى أسترها في نفسي لأن المعروف في معنى الإخفاء في كلام العرب الستر (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢م: ١٦/١١٣).

أما جار الله الزمخشري فيرى أن (أكاد أخفتها) تحمل المعنين (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٥٣٢/٢)؛ لأن من قرأها بالضم فعلى معنى: أكاد أخفتها من نفسي، ومن قرأها بالفتح على معنى: قرب إظهارها.

ومن المعاصرين (ينظر: كمال، ١٩٧٥م: ١٥) من سلم بضدية اللفظة معللاً أن فعل المقاربة (كاد) يجعل معنى الفعل قريباً من الكتمان وقريباً من الإظهار فمن قال بالمعنين لم يحد عن الصواب. وربما كان هذا ما يدور في ذهن الزمخشري عندما جعل الآية تحمل كلا المعنين.

ونلحظ أن اختلاف القراءتين في اللفظة القرآنية (أخفتها) جعل لكل قراءة معنى مخالفًا للقراءة الأخرى، واختلاف القراءتين في لفظة واحدة لا يجعل منها ضدًا؛ لأنها ليست كذلك في كل قراءة على حدة. وقد أصدق أهل اللغة الضدية بهذه الألفاظ لإغفالهم اختلاف القراءات في القرآن لذا فهي تخرج من حظيرة الأضداد.

إذ وإذا: ويجيئان لما يستقبل (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٢٧/١). وجعلت إذ في الآيات الكريمة: ﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرِيمَ أَنَّتْ قُلْتَ لِلنَّاسِ﴾ (المائدة: ١١٠)، وقوله تعالى: ﴿وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى



النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نَرَدُّ وَلَا نَكْبِ بَأْيَاتِ رِبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿الأنعام: ٢٧﴾ لما يكون يوم القيمة، واستشهد بقول الراجز:

ثم جزاه الله عَنَّا إِذْ جَزَى جَنَّاتٍ عَدْنَ فِي الْعَالَىِ الْعَلَىِ

(البغوي، ١٩٦٣ م: ٢٧/١). وقد ذكر الطبرى أنَّ العرب قد تضع (إذ) مكان (إذا) و(إذا) مكان (إذ) وإن كان حظًّا (إذ) أن تصاحب من الأخبار ما قد وجد فقضى وحظًّا (إذا) أن تصاحب من الأخبار ما لم يوجد ثم يستشهد ببيت الراجز كما فعل أبو الطيب البغوي (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢ م: ٧/١١١). ونراه في موضع آخر يشير إلى استعمال (إذ) في موضع الاستقبال غير فاش وغير صحيح في كلام العرب وأن معنى الآية «وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرِيمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ» خبر عما مضى؛ لأنَّ إذ إنما تصاحب في الأغلب من كلام العرب المستعمل بينها الماضي من الفعل (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢ م: ٧/٨٩).

وعلى هذا التفسير فإنَّ إذ لا تتحمل معنى مضاد لمعناها المعروف وأن الصاق الضدية بهذه الأدوات من تعسف أهل اللغة ومغالاتهم وإلا فلماذا نذهب بعيدًا في تأويل الآية ولم لا نأخذ بتفسيرها كما وردت وكما هو المعروف المشهور في كلام العرب.

أسررت: قال أهل اللغة يكون بمعنى كتمت وهو الغالب على الحرف. ويكون بمعنى أظهرت قال تعالى: «وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَّمُوا» (الأنبياء: ٣) يعني أسرُوا ها هنا كتموا. وقال تبارك وتعالى في غير هذا الموضع «وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لِمَا رَأَوْا الْعَذَابَ» (يونس: ٥)، فقال الفراء والمفسرون : معناه كتم الرؤساء الندامات من السفلة الذين أصلوه (ينظر ابن الأنباري، ١٩٦٠ م: ٤٥، والبغوي، ١٩٦٣ م: ١/٣٥٣). ولو استقرأنا هذا الفعل في القرآن الكريم لرأينا أنه مستعمل في جميع الآيات بمعنى الكتمان والإخفاء (ينظر: عبد الباقي، د.ت: ٣٤٨: أسر). وهذا المعنى هو الذي ذهب إليه الطبرى حين فسر الآية بقوله: «وَقَوْلُهُ: وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لِمَا رَأَوْا الْعَذَابَ» يقول: وأخذت رؤساء هؤلاء المشركين من وضعائهم وسفلتهم الندامات حين أبصروا عذاب الله قد أحاط بهم وأيقنوا أنه واقع بهم» (الطبرى، ١٩٧٢ م: ١١/٨٦). ولم يذكر الطبرى أن لهذه اللفظة معنى مضاداً وإنما ذكر أن معناها الإخفاء كما فعل أهل اللغة، في حين نرى أن أبو عبيدة قد جعل اللفظة من الأضداد وفسر الآية الكريمة بمعنى الإظهار، فقال: «وَأَسْرُوا مِنْ حِرْفِ الْأَضْدَادِ، أَيْ أَظْهَرُوا» (أبو عبيدة،



د.ت: ٣٤/٢). ومن أهل التفسير الذين وافقوا أبا عبيدة والزمخشري والرازي فهم حين فسّروا الآية أشاروا إلى المعنى المضاد وهو الإظهار كما أشاروا إلى المعنى المعروف وهو الإخفاء فنرى الرازي مثلاً يقول: "إنما أخفوا الندامة على الكفر والفسق في الدنيا لأجل حفظ الرئاسة، وفي القيامة بطل هذا الغرض فوجب الإظهار" (الرازي، د.ت: ١١٢/١٧، وينظر: السامرائي، ١٩٨١م: ١٠٣)، وعلى هذا التفسير يبقى الفعل في القرآن الكريم محققاً معناه الأصلي وهو الإخفاء.

أما الزمخشري (ت: ٥٣٨ هـ) فقد ذكر معنى الإظهار حينما ذكر قولهم: "أَسْرَ الشيء وأَشَرَه" (الزمخشري، د.ت: ٢٤١/٢). ويرى الطبرسي (ت: ٥٤٨ هـ) أن "ما يكون بمعنى الإظهار يكون بالشين المنقطة من فوق" (الطبرسي، د.ت: ١١٦/٥). وذكر أبو الطيب اللغوي أيضاً أن الأشرار بالشين المعجمة ليس معناه إلا الإظهار والإعلان (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٣٥٥-٣٥٦).

ويبدو أن تشابه الفعل (أَسْرَ) الذي يكون بمعنى (كتم) و(أَشَرَ) الذي لا يكون إلا بمعنى بمعنى أظهر وأعلن ثم حصول الإبدال في الفعل (أَسْرَ) هو الذي أدى باللغويين إلى اعتبار هذا الفعل من الأضداد. وقد ذكر بعض الباحثين بأن في كلمة (أَسْرَ) بالسين إبدالاً بين السين والشين فالأشرار هو الإظهار ثم تعرّضت هذه المادة إلى الإبدال فجاءت بالسين (ينظر: السامرائي، ١٩٨١م: ١٠٣).

وقدّيما ردّ أبو جعفر الطوسي (ت: ٤٦٠ هـ) على من ذهب إلى أن معنى (أَسْرَ): أظهر بقوله: "هذا غلط؛ لأن لفظة الإخفاء هي المشتركة دون لفظ الأسرار فجعل أحدهما على الآخر قياس اللغة" (الطوسي، ٢٩٦٨م: ٨/٣٦٣).

وذهب بعض الباحثين إلى أن الذين ذهبوا إلى احتمال المعنى الثاني وهو الإظهار إنما استفادوا من ملاحظة خارجية لا علاقة لكثير منها بالفعل في دلالته الفردية أو السياقية (ينظر: الزيدى، ١٩٨٧: ١٥٨).

اشترى: تطلق للبيع وللشراء (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ١/٣٩٢، وابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٧٢)، والجواليقي، ١٣٥٠م: ٢٥٣، والزمخشري، د.ت: ١/٥٤٢، وابن منظور، د.ت: ١٤/٤٢٨: شري)، فيقال: اشتريت الشيء على معنى قبضته وأعطيت ثمنه وهو المعنى المعروف عند الناس. ويقال: اشتريته إذا بعثه، قال عزّ وجلّ: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ آشْتَرُوا الْأَصْلَالَةَ بِالْهَدْيِ﴾ (البقرة: ١٦).



ونذكر أهل اللغة أنَّ الْبَيْعَ هو المُعْنَى المُضَادُ لِلشَّرَاءِ يَتَضَعُّفُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ يَشْرِونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ﴾ (النساء: ٧٤)، أي يبيعون، وفي قوله تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرَضَاتِ اللَّهِ﴾ (البقرة: ٢٠٧)، أي يبيعها، وقوله تعالى: ﴿وَشَرُوهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ﴾ (يوسف: ١٩)، أي باعوه (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٣٩٢، وابن الأباري، ١٩٦٠م: ٧٢). .

وقد رفض بعض القدماء ضدية هذه اللفظة وأرجع علة ذلك إلى أنها أتت من كونها لغات عند العرب، فقال قطرب: شررت في معنى بعت في لغة غاضرة من بنى أسد (قطرب، ١٩٣٢م: ٢٥٥). وذكر ابن الأباري أقوال بعض أهل التفسير وأقوال بعض أهل اللغة في هذه اللفظة فأشار إلى أنَّ أهل التفسير قالوا: إنَّ معناه باعوا الضلال بالهوى، وأنَّ بعض أهل اللغة قال: كُلُّ من آثر شيئاً على شيء فالعرب يجعل الإيثار له منزلة شرٍ، واحتجوا بقول الشاعر (ابن الأباري، ١٩٦٠م: ٧٢) وينظر: ابن منظور، د.ت: ٤٢٨/١٤ شري):

أَخَذْتُ بِالْجُمَّةِ رَأْسًا أَزْعَراً وِبِالثَّانِيَا الْوَاضِحَاتِ الدُّرُدِراً
وِبِالطَّوِيلِ الْعُمَرِ عَمْرًا أَنْزَراً كَمَا اشْتَرَى الْمُسْلِمُ إِذْ تَصَرَّا
وَيَعْتَقِدُ الطَّبَرِيُّ وَالزَّمْخَشْرِيُّ أَنَّ مَعْنَى الشَّرَاءِ الْإِسْتِبْدَالُ؛ لَأَنَّ كُلَّ مَشْتَرٍ شَيْئًا فَإِنَّمَا يَسْتَبَدُّ مَكَانُ
الَّذِي يَؤْخُذُ مِنْهُ مِنَ الْبَدْلِ آخِرٌ بَدْلًا مِنْهُ (ينظر: الزمخشري، د.ت: ١٩٠/١) فَكُلُّكُلُّ الْمُنَافِقِ وَالْكَافِرِ
إِسْتِبْدَالًا بِالْهَوْيِ الْضَّلَالَةِ وَالنَّفَاقِ فَأَفْضَلُهُمَا اللَّهُ وَسَلَبُهُمَا نُورُ الْهَوْيِ (ينظر: الطَّبَرِيُّ، ١٩٧٢م: ١٠٧/١ - ١٠٨).

والحقيقة أنَّ هذين الفعلين من الكلمات المترادفة وأصل معناهما (المبادلة) وهو معنى عام ينطبق على الشراء والبيع ثم تحدَّد المعنى مع الزمن لكل من الفعلين فغلب استعمال الشراء في معناه المألوف والبيع في ضد هذا المعنى، ويمكن تفسير الشواهد التي يشتم منها أنَّ اشتري بمعنى باع على هذا المعنى العام الأصلي؛ لأنَّ طريقة البيع والشراء عند العرب القدماء كانت تقوم على أساس المقايسة والمبادلة (ينظر: أنيس، ١٩٦٥: ٢١٣) بحيث يصحُّ إطلاق لفظ المشتري على كلا المتبادلين ثم اختصت لفظة البيع عند قبيلة من القبائل بمفهوم البيع واختصت لفظة الشراء عند قبيلة أخرى بمفهوم الشراء.



الأصفر: يقال للأصفر وللأسود (ينظر: ابن الأباري، ١٩٦٠م: ١٦٠، اللغوبي، ١٩٦٣م: ٤٢٤/١). فقلوا في قوله تعالى: ﴿إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفَرَاءٌ فَاقِعٌ لُوْنَهَا﴾ (البقرة: ٧٦)، أي سوداء، ولكن أبا الطيب يفسر معنى (صفراء) في هذه الآية بأن المراد بها الصفرة المعروفة لقوله عَزَّ وَجَلَّ: (فَاقِعٌ لُوْنَهَا) إذ إنَّ الأصفر بمعنى الأسود لم يوصف بفاقع ولكنه يجعل الآية: ﴿كَأَنَّهُ جَمَالَةٌ صَفَر﴾ (المرسلات: ٣٣) بمعنى سود ويقال: جمل أصفر إذا كان جسده أسود وأذناه ومنخراه وأبطاه وأرفاعه صفر فهذا هو الأصفر من الإبل (ينظر: اللغوبي، ١٩٦٣م: ٤٢٤/١)، ثم استشهد ببيت الأعشى (ديوان الأعشى، ٣٣٥، د.ت، واللغوي، ١٩٦٣م: ٤٢٤/١):

تَلَكَ خَيْلِي مِنْهُ وَتَلَكَ رَكَابِيٍّ هِيَ صَفَرٌ أُولَادُهَا كَالْزَبِيبِ

وذهب الطبرى والزمخشري إلى أن معنى (صفراء) في الآية الكريمة هو اللون المعروف وأن بيت الأعشى الذى استشهد به المتأولون على إن معنى (صفراء) هو (سوداء) هو مما توصف به الإبل وليس مما توصف به البقر ، ثم إن العرب لا تصف السواد بالفقوى إذا وصفته بالشدة بل بالحلوكة، فتقول: أسود حالك، وتقول في الأصفر: أصفر فاقع فوصفه بالفقوى هو الدليل بين على أن معنى (صفراء) في الآية الكريمة هو اللون المعروف (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢م: ٢٧٣-٢٧٤، والزمخشري، ٢٨٨/١: د.ت).

أما الآية: ﴿كَأَنَّهُ جَمَالَةٌ صَفَر﴾ (المرسلات: ٣٣) فذهب الطبرى والزمخشري إلى أن معنى الصفر السُّود؛ لأنَّ الإبل توصف بالسواد، وقيل لها: صفر وهي سود؛ لأنَّ ألوانها سود تضرب إلى الصفرة كما سميت الظباء أَدَمَا لَمَا يَعْلُوْهَا فِي بَيْاضِهَا مِنَ الظُّلْمَةِ (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢م: ٢٧٣-٢٧٤، والزمخشري، د.ت: ٢٨٨/١).

ومن الواضح أنَّ المعنيين اللذين تتصرف إليهما لفظتا (صفر)، و(صفراء) ليسا متصادين تضاداً يجوز اعتبارهما من الأضداد؛ لأنَّ شرط التضاد بين المعنيين أن يكون تماماً كالذى بين العلم والجهل والموت والحياة والسعادة والبخل وغير ذلك، فلو طبقنا هذا الشرط على اللفظتين المذكورتين آنفاً لم نجد فيما معنى من معانٍ الضدية فالأخضر ليس ضد الأسود، وإنما ضد الأسود الأبيض، أما الأصفر فليس له مضاد من الألوان المعروفة وإنما كل لون من الألوان شيء مستقل خاص.



بعد: تجيء بمعنى المتأخر وبمعنى المتقدم مثل قبل (ينظر: اللغوبي، ١٩٦٣م: ٨٣/١)، ومنه قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الرَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ﴾ (الأنباء: ١٠٥) قالوا: من قبل الذكر، وقوله تعالى: ﴿وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا﴾ (النازٰرات: ٣٠). قالوا: قبل ذلك؛ لأنَّه جلَّ اسمه خلق الأرض في يومين ثم قال: ﴿ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ﴾ (فصلت: ١١) فخلق الأرض قبل السماء فلما قال: ﴿بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا﴾ كان المعنى قبل ذلك (ينظر: اللغوبي، ١٩٦٣م: ٨٣/١). ويبدو أنَّ أهل اللغة حينما فسروا الآية رأوا أنه لا يمكن تفسيرها من غير جعل (بعد) تعني (قبل) فاعتبروها من الأضداد، في حين نرى بعض أهل التفسير كالطبرى مثلاً يفسر معنى (بعد) على المعنى المعروف وأن قوله: (بعد) بمعناه المعروف الذي هو خلاف قبل لا يؤثر في تفسير الآية؛ لأنَّ ليس في دحو الأرض بعد تسويته السموات السبع ما يوجب أن تكون الأرض خلقت بعد خلق السموات؛ لأنَّ الدحو إنما هو البسط في كلام العرب والمد" (الطبرى، ١٩٧٢م: ٣/٢٩). أما قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الرَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ﴾ فقد فسرها الزمخشري أيضاً على المعنى المعروف؛ لأنَّ الذكر يقصد به أم الكتاب يعني اللوح (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٢٠٥٨)، وبهذين التفسيرين تخرج كلمة (بعد) من قائمة الأضداد.

بين: تكون للفرق وللوصال (ينظر: ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٧٥، واللغوي، ١٩٦٣م: ١٧٧)، فأما الفرق فهو المعنى المعروف الشائع مصدر بان يبين بينا ومنه يقال بينهما بون بعيد أي فراق بعيد. أمَّا الثاني فمن الآية ﴿لَقَدْ تَقْطَعَ بَيْنَكُمْ﴾ (آل عمران: ٩٤) في قراءة من قرأ بضم النون؛ إذ لا يمكن أن يكون المعنى تقطيع فرائكم فلا بدَّ أن يكون المعنى وصلكم (ينظر: ثعلب، ١٩٤٨م: ٣٦٣/١) وهذه هي قراءة حمزة ومجاهد (ينظر: الفراء، د.ت: ١/٣٤٥) وابن كثير وأبي عمرو وعاصم، وقرأ نافع والكسائي (ينظر: ابن مجاهد، د.ت: ٢٦٣)، وحفص (ينظر: ابن الجوزي، د.ت: ٢٦٠/٢)، وعبد الله بن مسعود بالنصب (ينظر: الفراء، د.ت: ١/٣٤٥، والزمخشري، د.ت: ٢٦٣-٣٦/٢)، وقد علق على الفراء (ت ٢٠٧ هـ) على هذه القراءة بقوله: "وهو وجه الكلام" (الفراء، د.ت: ١/٣٤٥)، فاللفظة على القراءة المشهورة لا تحتمل تصاداً أو ما يشبه التضاد، ومعناه تقطيع ما بينكم من تواصل كان بينهم في الدنيا، وهذا المعنى ذكره الطبرى في تفسيره. ويشير أيضاً إلى أن القراءتين - الرفع والنصب - مشهورتان وباتفاق المعنى وذلك أنَّ العرب قد تتصب (بين) في موضع الاسم، "ذكر سماعاً منها



أتاني نحوك ودونك وسواءك نصبا في موضع الرفع وقد ذكر عنها سماعا الرفع في (بين) إذا كان الفعل لها وجعلت اسمها وينشد بيت المهلل:
 كَأَنَّ رِمَاحَهُمْ أَشْطَانُ بَئْرٍ بعيد بين جاليها جرور
 برفع (بين) إذ كانت أسماء" (الطبرى، ١٨٦-١٨٥ م: ١٩٧٢)، ويلقى الزمخشري مع الطبرى في أن معنى (تضطع بينكم) أي وقع التقطع بينكم، كما تقول: جمع بين الشيئين، تزيد أوقع الجميع بينهما على إسناد الفعل إلى مصدره بهذا التأويل، أما قراءة الرفع فتعني أن الفعل أُسند إلى الظرف كما تقول: قوله خلفكم وأمامكم (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٣٦). فللحظ في تفسير القراءتين أنه لا تضاد فيما وبذلك تخرج هذه الكلمة من ساحة الأضداد.

الرجاء: اعتبر الأضدadiون (آل ياسين، ١٩٧٤ م: ١٠١-١١) (الرجاء) من الأضداد، فقالوا: الرجاء يكون طمعا ويكون خوفا، يقال: رجوت كذا وكذا أرجو رجاء، أي طمعت فيه ورجوته أرجوه رجاء أي خفته ينظر: اللغوي، ١٩٦٣ م: ١٠١)، والرجاء بمعنى الخوف في القرآن كثير قوله تعالى: ﴿لَا يَرْجُونَ لِقاءَنَا﴾ (يونس: ١٥)، قوله: ﴿مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ اللَّهَ وَقَارًا﴾ (نوح: ١٣)، قوله: ﴿قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ﴾ (إِجَاثَة: ٤)، قوله: ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقاءَ رَبِّهِ﴾ (الكهف: ١٤) وفي كلها المعنى يخافون (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣ م: ١٠١).

وقد أرجع الفراء سبب كون اللفظة تحتمل معنيين متضادين إلى أنها لغة لتهامة؛ إذ يقول: " وهي لغة تهامية يضعون الرجاء في موضع الخوف إذا كان معه جد" (الفراء، د.ت: ٢٦٥/٢)، وقال في تفسير قوله تعالى ﴿وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ﴾ (النساء: ٤٠): " قال بعض أهل التفسير: إن معنى ترجون: تخافون. ولم نجد معنى الخوف يكون رجاء إلا ومعه جد... ولا يجوز: رجوتك وأنت تزيد: خفتك" (الفراء، د.ت: ١/٢٨٦) فاستعمال الفعل في القرآن بمعنى الخوف جار على لهجة عربية وهو مقيد بالجed فقط فهو إذن في حقيقة وضعه ليس من الأضداد وإنما كل قبيلة استعملت اللفظة بمعنى يغاير المعنى الذي استعملته القبيلة الأخرى وهذا ما ذهب إليه ابن الأنباري في مقدمة كتابه حين قر لنا أسباب نشوء الأضداد في اللغة. أما الطبرى فلا يشير إلى أن في هذا الفعل تضاداً أو ما يشبه التضاد وإنما فسر الآية الكريمة بقوله: " وترجون أنتم أيها المؤمنون من الله من التواب على ما ينالكم منهن ما لا يرجون هم على ما ينالهم منكم" (الطبرى، ١٩٧٢ م: ٥١٦٨) ففسر (ترجو) بالمعنى



المعروف وهو الطمع ولم يشر إلى المعنى المضاد وكذلك فعل الزمخشري (ينظر: الزمخشري، د.ت: ١٦٥/١).

الصريم: نقال لليل والنهر (ينظر: ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٨٤، واللغوي، ١٩٦٣م: ٤٢٦)، والعلبي، ١٩٧٢م: ٣٧٢، والسيوطى، د.ت: ١/٣٩٠)، قوله تعالى: ﴿ فَاصْبَحَ كَالصَّرِيمِ ﴾ (القلم: ٢٠)؛ لأن الليل ينصرم من النهار، والنهر ينصرم من الليل (ينظر: الجوالىقى، ١٣٥٠هـ: ٢٥٢) فأصل المعنين من باب واحد وهو القطع (ينظر: ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٨٤، والعلبي، ١٩٧٢م: ٣٧٢، واللغوي، ١٩٦٣م: ٤٢٦) فعلى هذا تكون الدلالة قد تخصصت بالليل مرة وبالنهر أخرى؛ لأن كلاً منهما ينقطع عن صاحبه فيصح على كلا المنقطعين أن يقال: صريم. ويرى قطرب أن مدلول اللفظة هو (المنقطع)؛ إذا يقول: "يقال: صريم الزمان، أي منقطع من معظمه، ومنه يقال: الصرمة من البيوت أي القطعة، ومنه يقال: صرمة من الإبل، ومنه يقال: صرم ما بيني وبينه أي قطعه، ومنه يقال: سيف صارم" (قطرب، ١٩٣٢م: ٢٦٦).

أما في التفسير فقد ذكر الطبرى اختلاف أهل التأويل في معنى الصريم فقال: "إن بعضهم قال: هو الليل الأسود، وبعضهم قال: إن جنthem أصبحت محترقة سوداء كالليل الأسود، وبعضهم قال: فأصبحت كأرض تدعى الصريم معروفة بهذا الاسم" (الطبرى، ١٩٧٢م: ٢٩) ويكتفى الطبرى بهذه الأقوال عن أهل التأويل ولا يرجع اللفظة إلى استعمالاتها في كلام العرب أو إلى أقوال أهل اللغة فيها فهو لا يرى في معنى (الصريم) سوى الليل الأسود، ولم يشر إلى معنى المضاد مطلقاً. وعند أبي عبيدة أيضاً أن الصريم الليل (ينظر: أبو عبيدة، د.ت: ٢٦٥/٢)، أما الزمخشري فيفسر الصريم على المعنى العام وهو القطع فيقول: "فأصبحت كالصريم" أي كالمرصومة لهلاك ثمرها (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٤٤٥).

نرى أن معنى اللفظة عند أهل التفسير لا يتحمل وجهين، إما الصاق التضاد بهذه اللفظة من قبل الأضداديين فهو تعسف لا مسوغ له؛ لأن أصل المعنين من باب واحد وهو القطع كما ذكر قطرب فربما أطلقت قبيلة الصريم على الليل؛ لأنه انقطع عن النهار وقبيلة أخرى أطلقت اللفظة نفسها على النهار؛ لأنّه انقطع عن الليل فجأة أهل اللغة ووجدوا أن هذه اللفظة تحتمل معنيين فاعتبروها من الأضداد.



ظَنْ: التي تكون للشك واليقين (ينظر: ابن الأباري، ١٩٦٠م: ١٤، والجواليقي، ١٣٥٠هـ: ٢٥٢) وقد ذهب أهل اللغة إلى القول بضديته في مواضع عديدة في القرآن كقوله تعالى: ﴿فَظَلُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا﴾ (الكهف: ٥٣) أي علموا (ينظر: الفراء، د.ت: ١٤٧/٢)، قوله تعالى: ﴿وَظَنَّ دَاوُودَ أَنَّمَا فَتَّاهَ﴾ (ص: ٢٤)، أي علم (ينظر: الفراء، د.ت: ٤٠٤/٢)، قوله تعالى: ﴿قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُو اللَّهِ﴾ (البقرة: ٢٤٩) أي يتيقنون (ينظر: ابن الأباري، ١٩٦٠م: ٣).

إن ضدية الفعل جاءت من تضاد الشك واليقين ولكن استقراء هذه الآيات لا تثبت الضدية للفعل والذي جعلهم يدلون الآيات معنى التضاد شيء يتصل بفكرة الآية لا بالفعل نفسه (ينظر: آل ياسين، ١٩٧٤م: ٥٣٠). فابن الأباري مثلاً يعلل معنى اليقين في الآية الأخيرة بأنه لم يذهب وهم عاقل إلى أن الله - عَزَّ وَجَلَّ - يمدح قوماً بالشك في لقائه (ينظر: ابن الأباري، ١٩٦٠م: ٣). أما الزمخشري فيرى في تفسيرها أنهم يعلمون أن لا بد من لقاء الجزاء فيعملون على حسب ذلك (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٢٧٨/١). أما قوله تعالى: ﴿وَظَنَّ دَاوُودَ أَنَّمَا فَتَّاهَ﴾ (ص: ٢٤) فأجرى الزمخشري الفعل (ظن) مجرى الاستعارة؛ لأنَّه لَمَّا كَانَ الظُّنُونُ الْغَالِبُ يَدْأُبُ الْقَلْمَ اسْتَعِيرُ لَهُ (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٣٧٠/٣). وأيضاً فعل مع الآية الكريمة: ﴿وَذَا الْئُونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ﴾ (الأنبياء: ٨٧)؛ إذ جعله من باب التمثيل معنى فكانت حالة مماثلة بحال من ظن أن لن نقدر في مراغمته قوله من غير انتظار أمر الله (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٥٨١/٢).

ونجد الطبرى يؤيد أن في (ظن) معنى الشك ولكنه يبحث عن مخرج في الآية التي تعقب الفعل (أن لن نقدر عليه) فيقول على عادته في التفسير بعد أن يعدد أقوال من أخذ منهم في تفسير معنى الآية وترجيحه أحد هذه الآراء على غيرها: "أولى هذه الأقوال في تأويل ذلك عندي بالصواب قول من قال: عنى به فظنَّ يونس أن لن نحبسه ونضيق عليه عقوبة له على مغضبته ربَّه" (الطبرى، ١٩٧٢م: ٦٣/١٧). ويعمل الطبرى سبب ترجيحه لهذا القول في تأويل الكلمة؛ لأنَّه لا يجوز أن ينسب إلى الكفر وقد اختاره لنبوته، ووصفه بأنَّ ظنَّ أن ربَّه يعجز عما أراد به ولا يقدر عليه، ووصف له بأنه جهل قدرة الله، وذلك وصف له بالكفر، وغير جائز لأحد وصفه بذلك" (الطبرى، ١٩٧٢م: ٦٣/١٧).



فالتجيئ عند الطبرى كان للاية (أن لن نقدر عليه) ولم يشمل الفعل (ظن)، لأنه كما يبدو لا يرى وجهاً لتغيير معنى الفعل في هذه الآية. أما ابن الأنبارى فيفسر الفعل (ظن) في الآية تفسيراً ينسجم مع الإيمان بنبوة يونس واستحالة شكه بقدرة الله عليه فمعنى (ظن) أرد رجا ذلك وطعم فيه، ولا يقول مسلم أن يونس تيقن أن الله لا يقدر عليه" (ابن الأنبارى، ١٩٦٠ م: ٣) فدل (ظن) عنده على معنى الرجاء والطعم وهو معنى آخر غير الشك واليقين.

وذهب باحثون معاصرؤن إلى أن القرآن الكريم قد استعمل الفعل (ظن) بمعنيين متضادين (التيقن والتواه)، وإن هذين المعنيين مستقادران من سياق الآيات المعبرة عنهمما ففي الآية مثلاً «الذين يظلون أنفسهم ملائقو ربهم وأنهم إليه راجعون» (البقرة: ٤٦) دل سياق الآية على أن الظن استعمل هنا بمعنى اليقين والعلم إذ هو دال على أنهم نكروا في مقام المدح لهم ولو لم يكونوا على يقين بمقابلة ربهم والرجوع إليه في اليوم الآخر لما استحقوا المدح بل لاستحقوا بدلاً ذلك الذم (ينظر: الزيدى، ١٩٨٧ م: ١٥٤).

فنرى أن المعاني التي أصقت بـ(ظن) مستفادة من سياق الآية وفكرة النص وتغيير مفهومه عند أهل التفسير واللغويين واختلافهم في تفسير الفعل تبعاً لسياق الآية الكريمة، أما الفعل بحد ذاته فليس فيه تصادقاً في دلالته الفردية.

ونذكر باحث آخر أن الضدية التي أصقت بهذا الفعل إنما هي مستفادة من افتراض تعبدى عقدي، وليس من الفعل ذاته (ينظر: السامرائي، ١٩٨١ م: ٩٨-٩٩).

عسعس: تعني أقبل وأدبر (ينظر: اللغوى، ١٩٦٣ م: ٤٨٨/٢، وهنر، ١٩١٣ م: ١٦٧، ١٦٧، ٩٧، ٩٨). وذلك في قوله تعالى: ﴿وَالْأَكْلُ إِذَا عَسَس﴾ (التكوير: ١٧). قال أبو حاتم مناقشا الشواهد التي ذكرت لمعنى الإقبال ومعنى الإدبار: "ولا أظنُّها هنا معنى أكثر من الاسوداد، عسعس: أظلم وأسود في جميع ما ذكر" (هنر، ١٩١٣ م: ٩٨).

وفي المعجم نرى أن (عسعس الليل) إذا رقت ظلمته (ينظر: ابن عباد، ١٩٧٥ م: ٦٧/١). وفي القرآن الكريم وردت الكلمة مرة واحدة فقط ومعناها الإدبار لا غير.

وفي التفسير نرى أن الطبرى يذكر اختلاف المؤولين في معنى (عسعس): وأنها تعني عند البعض: أدبر، وعند غيرهم: أقبل، وهو يأخذ بالمعنى المعروف للكلمة وهو الإدبار بدليل قوله تعالى: ﴿



والصبح إذا تنفس ﴿ فدل ذلك على أنّ القسم بالليل مدبرا وبالنهار مقبلاً) ينظر: الطبرى ١٩٧٢م: ٤٠٩/٣). وتابعه الزمخشري في أن عسوس الليل وسعس إذا أدبر (ينظر: الزمخشري، د.ت: ٢٢٤/٤).

وفسّر بعض الباحثين الضدية في اللفظة في أن الليل يرق ظلامه في أوله وأخره أي عندما ينصرم منه النهار فيقبل، وعندما ينصرم هو من النهار فيدبر، فرقة الظلمة متحققة في الإقبال والإدار، والتخصيص إنما حدث بعد ذلك (ينظر: آل ياسين، ١٩٧٤م: ١٤٢-١٤٣).

وهناك من أرجع اللفظة إلى أصلها الثاني وهو (عس) يعني طاف بالليل فيمكن أن تطلق اللفظة على إقبال الليل وعلى إداره؛ لأن في كل منهما معنى الحركة (ينظر: القاسمي، ٢٠٠٢م: ٢٤٤). والذي يهمنا أن معناها في الآية واحد وهو الإدار لا غير باتفاق أهل التفسير.

فوق: التي تكون بالمعنى المعروف للكلمة وبمعنى دون (ينظر: ابن الأنباري، ١٩٦٠م، ٢٤٩:). والمعنى الأخير في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحِي أَنْ يُضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعْوضَةً فَمَا فَوْقَهَا﴾ (القراءة: ٢٦). وقد عالج ابن الأنباري تضاد (فوق) بالسياق فقال ناقلا عن قطرب: "فوق تكون بمعنى (دون) مع الوصف، كقول العرب: هذه نملة فوق النملة وهذا حمار وفوق الحمار" (ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٢٥٠)، وذكر أنه لا يجوز أن تكون (فوق) في هاتين المسألتين بمعنى (دون)؛ لأنه لم يتقدّم وصف، إنما تقدّمه النملة والحمار وهما اسمان"، ورد قول أهل التفسير الذين ذكروا فيه أن (فوق) في الآية بمعنى دون (ينظر: ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٢٥٠-٢٥١). ويري الفراء أن المقصود بها هو مما أكبر منها وهو العنكبوت والذباب؛ إذ قال: "لو جعلت في مثله من الكلام (فما فوقها) تزيد أصغر منها لجاز ذلك ولمست استحسنـه؛ لأن البعوضة كأنها غاية في الصغر، فأحبـ إلى أن أجعل (ما فوقها) أكبر منها" (الفراء، د.ت: ١/٢٠). ورأى الطبرى مشابه لرأي الفراء؛ إذ قال في تفسير الآية (فما فوقها)" مما هو أعظم منها...؛ لأن البعوضة أضعف خلق الله فإذا كانت أضعف خلق الله فهي نهاية في القلة والضعف وإذا كانت كذلك فلا شكـ أن ما فوق أضعف الأشياء لا يكون إلا أقوى فقد يجب أن يكون المعنى بما فوقها في العظم والكبير إذ كانت البعوضة نهاية في الضعف والقلة" (الطبرى ١٩٧٢م: ١/٤٠). أما الزمخشري فقد ذكر المعنيين من غير ترجـح لأحدـهما على الآخر (ينظر: الزمخشري، د.ت: ١/٢٦٥).



ويبدو أنَّ الاختلاف في تفسير معنى (فوق) في الآية المذكورة آنفًا هو الذي أكسب الكلمة صفة الضدية ولم يكن كذلك منفرداً. فالنظر إلى فكرة الآية يؤدي إلى اعتبار (فوق) مستعملة بمعناها الأصلي (ينظر: كمال، ١٩٧٥م: ١٢)، إذ يكون المقصود: ابتداء في الصغر من البعوضة وصعوداً إلى ما هو أكبر منها؛ لأنَّ ذكر البعوضة يشعر بنهاية الصغر، وإلا لذكرت الآية شيئاً أكبر من البعوضة كالطائر ليصح أن يكون هناك شيء أصغر منه وتكون فوق معنى دون (ينظر: آل ياسين، ١٩٧٤م: ٢١٩). وإلى هذا قصد ابن الأنباري حينما ذكر أنَّ كلام العرب يصح بعضه ببعضه ويرتبط أوله بأخره، ولا يعرف معنى الخطاب منه إلا باستيفائه واستكمال جميع حروفه (ينظر: ابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٢)، وذلك أنَّ السياق هو الذي يدل على معنى اللفظة في الآية.

المسجور: يقال للمملوء وللفارغ (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٣٦٠/١، وابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٥٤). قوله تعالى: ﴿وَالْبَحْرُ الْمَسْجُورُ﴾ (الطور: ٦)، أي المملوء، قوله تعالى: ﴿وَإِذَا الْبَحْرُ سُجِّرَ﴾ (التكوير: ٦)، أي ذهب مأواها (ينظر: اللغوي، ١٩٦٣م: ٣٦١/١)، أما أبو حاتم فيقصد المسحور على الم المملوء فقط أما الفارغ فلا يستيقنه ولا يقول في الآيتين المذكورتين آنفًا؛ لأنَّ قرآن فيتهيئه (ينظر: هنر، ١٩١٣م: ١٢٧).

وقد أخذ معنى مسجور أي فارغ من قول جارية من أهل مكة حكي عنها أنها قالت: إن حوضكم لمسجور وما كانت فيه قطرة. ويخرج أبو حاتم قول الجارية أنه يمكن أن يكون على سبيل التفاؤل كما يقال للعطشان: ريان وللديع: سليم، أي سيروى وسيسلم وأنه لمسجور غداً أي سيكون ذلك (ينظر: هنر، ١٢٧، وابن الأنباري، ١٩٦٠م: ٥٦). وربما يشمُّ في قول الجارية معنى السخرية والاستهزاء. وقال ابن السكري في قوله جَ اسْمَهُ: ﴿وَإِذَا الْبَحْرُ سُجِّرَ﴾ (التكوير: ٦)، أي فرغ بعضها في بعض (هنر، ١٩١٣م: ١٦٨).

أما في التفسير فإنَّ الطبرى والزمخشري يوافقان أبا حاتم في أنَّ معنى المسجور في الآية هو المملوء (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢م: ٢٢١، والزمخشري، د.ت: ٤/٢٢) المجموع مأوه بعضه في بعض.

وعلى الطبرى سبب اختياره لهذا المعنى بأنَّ الأغلب من معانى السجر الإيقاد كما يقال سجرت التتور بمعنى أوقدت أو امتلاء على ما وصفت، فإذا كان ذلك الأغلب من معانى السجر وكان



البحر غير موقد اليوم وكان الله تعالى ذكره قد وصفه بأنه مسجور فبطل عنه إحدى الصفتين وهو الإيقاد صحت الصفة الأخرى التي هي له اليوم وهو الامتلاء؛ لأنَّ كل وقت ممتلىء (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢ م: ٢٧/١٢).

فالطبرى يفسر معنى السجر على أنه قد يكون الإيقاد أو الامتلاء. والإيقاد فيه معنى الامتلاء أيضاً؛ لأنَّه لا يمكن أن يسحر من غير أن يكون مملوءاً بالحطب والنار.

الند: معناه المثل والضد (ينظر: ابن الأنبارى، ١٩٦٠ م: ٢٣-٢٤). وقد حاول ابن الأنبارى تفسير (أنَّداداً) في القرآن الكريم على المعنيين. أما أبو الطيب اللغو فقد خالفه في نسبة الضدية للفظة وذكر أنَّ العرب قد أجمعوا على أنَّ نَّدَ الشيءَ مثله وشبيهه وعده، ولا أعلمهم اختلفوا في ذلك (ينظر: اللغو، ١٩٦٣ م: ٢/٦٥١)، أي أنه ينكر قول من جعله بمعنى الضد ولم يوافقه الرأي.

والنقى الطبرى في تفسيره للأنداد في قوله تعالى: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنَّدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ٢٢) مع أبي الطيب اللغو في أنَّ الأنداد جمع نَّدَ والند العدل والمثل وكل شيء كان نظيراً لشيءٍ وشبيها له فهو نَّدَ له (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢ م: ١/١٢٦-١٢٧)، ولم يذكر المعنى المضاد له وكأنَّه لم يسمع عن العرب شيئاً كهذا. وقد ألقى ابن الأنبارى معنى الضدية باللفظة في تفسيره للآيات القرآنية، ونظم أنَّ فيه من التعسف والتکلف ما لا يخفى؛ لأنَّها لا تحتمل إلا معنى واحداً. قال تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَخَذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنَّدَادًا يُحِبُّونَهُ كِبْرَى اللَّهِ﴾ (البقرة: ١٦٥).

هجد: تعني نام وسهر (ينظر: قطرب، ١٩٣٢ م: ٢٦٩، واللغوى، ١٩٦٣ م: ٢/٦٧٨). وقد فرق الأصمعي بين المعنيين فأكثر ما يقال في النائم هاجد وأكثر ما يقال في المستيقظ متهدج (ينظر: هفنر، ١٩١٣ م: ٤٠). وفي القرآن الكريم ﴿وَمِنْ أَكْلِيلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَكَ﴾ (الأسراء: ٧٩)، وفي التفسير نرى أنَّ الطبرى والزمخشري وأبا عبيدة يفرقون بين التهجد والهجود، فالتهجد التيقظ أو ترك الهجود الذي هو النوم للصلوة (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢ م: ١٥/٩٥، والزمخشري، د.ت: ٤٦٢/٢، وأبو عبيدة، د.ت: ١/٣٨٩). وفي هذا يوافقون ما قاله الأصمعي في التفرق بين المعنيين. وقد ذكر الجوالىقي أنَّ الهاجد قد يكون المصلي بالليل وقد يكون النائم؛ لأنَّه وقت يقع فيه الانتباه والنوم (ينظر: الجوالىقي، ١٣٥٠ م: ٢٥٢).



إن الآية الكريمة لا تحتمل إلا معنى واحداً وهو السهر والتيقظ غير أن قول أهل اللغة أن اللفظة من الأضداد جاء لورود شاهد في اللغة وهو قول المرقش (ابن الأباري، ١٩٦٠ م: ٥٠):
سرى ليلاً خيال سليمي فأرقني وأصحابي هجود
فمعنى هجود في بيته هذا ينام.

ويبدو أن لا خلاف في هذا بين ما ذكره الطبرى وبين معنى اللفظة في بيت المرقش وهو النوم لا غير، وأن لفظة (التهجد) نفسها لا تدل على النوم والسهر وإنما اشتقاتات اللفظة تحملت هذا النوع من الاختلاف في المعنى.

ويرى بعض الباحثين أن وقوع هذا التضاد في اللفظة ناشئ من الأخطاء التي يمكن أن تنسب إلى الأجيال الناشئة فقد كان للفظة معنى واحد ولكن لقلة شيوعها فهمت في بيئات على معنى آخر، ونما هذا الفهم وذاع في الجيل الناشئ ثم أصبح معترفاً به في اللغة النموذجية الأدبية فاستعمل القرآن الكريم هذه اللفظة بمعنى واستعملها المرقش بمعنى مضاد للمعنى الأصلي، وقد تم مثل هذا التطور في عصر ما قبل الإسلام قبل نشأة اللغة النموذجية وازدهارها (ينظر: أنيس، ١٩٦٥ م: ٢٠٨).

وراء: قالوا: إنها تأتي بمعنى خلف وأمام (ينظر: ابن الأباري، ١٩٦٠ م: ٦٨)، واللغوي (١٩٦٣ م: ٦٥٧). فال الأول هو المعنى المعروف. أما الثاني فقد جاء في قوله تعالى: ﴿مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ﴾ (إ Ibrahim: ١٦)، قوله: ﴿وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا﴾ (الإنسان: ٢٧)، قوله: ﴿وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلَكٌ﴾ (الكهف: ٧٩). ف(وراء) فسرها أبو عبيدة في مجازه بمعنى أمام أو قدام في هذه الآيات جميعاً (ينظر: أبو عبيدة، د.ت: ٣٣٧، ٢/٢٨٠).

أما الفراء فلم يقل في الآية ﴿مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ﴾ أنها بمعنى أمام وإنما قال: "من ورائه جهنم: أي بين يديه" (معاني القرآن: الفراء، د.ت: ٢/١٥٧). وهذا المعنى للوراء (بين يدي) مشروط عند الفراء في المواقف من الأيام والليلي والنهار؛ إذ يقول: "ولا يجوز أن تقول لرجل وراءك هو بين يديك ولا لرجل بين يديك: هو وراءك، إنما يجوز ذلك في المواقف من الأيام والنهار أن تقول: وراءك برد شديد وبين يديك برد شديد؛ لأنك أنت وراءه، فجاز لأنه شيء يأتي فكانه إذا لحقك صار وراءك، وكأنك إذا باغته صار بين يديك فلذلك جاز الوجهان" (الفراء، د.ت: ٢/١٥٧).



أما الطبرى فقد أشار في تفسيره للآية الكريمة ﴿وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلَكٌ﴾ إلى أقوالِ أهل المعرفة بـكلام العرب بضدية اللفظة، ولكنه يرجح قول الفراء في أن معنى وراء (بين يدي)؛ لأنَّه إنما قيل لما بين يديه هو ورائي؛ لأنَّك من ورائه فأنت ملاقيه كما هو ملاقيك فصار إذ كان ملاقيك كأنَّه من ورائك وأنت أمامه (ينظر: الطبرى، ١٩٧٢م: ٢/١٦). وقد أنكر بعض أهل اللغة ضدية (وراء) كالزجاج؛ إذ قال: "وراءهم: خلفهم، هذا أجود الوجهين، ويجوز أن يكون ... معناه: كان قدَّامهم، وهذا جائز في العربية؛ لأنَّه ما بين يديك وما قدَّامك إذ توأرت عنك فقد صار وراءك" (الرَّجَاج، ٢٠٠٤م: ٣/٢٤٩) أي ما استتر عنك، وليس من الأضداد. فقد أرجع الزجاج المعنيين المتضادين إلى المعنى اللغوي لـاللفظة وهو يصدق للأمام والخلف.

فالاستعمال القرآني إذن بناء على التفسير اللغوي الأخير جار على المعاني الأصلية لـاللفظة وليس فيها معنى التضاد، وقد ذهب بعض المعاصرين إلى أن معنى (وراء) في الآيات القرآنية التي قيل: إنها بمعنى أمام هو الخلف أيضاً؛ لأنَّه حين يقول: (من ورائه جهنم) فهو يعني أنه بعد انتهاء حياته ووقوع الموت ثم الحساب يكون جزاؤه جهنم، فهي (خلف) هذه الأمور في التسلسل وكذلك (وراءهم يوما ثقيرا)، أي يعقب أيامهم هذا يوم ثقيل فهو خلفها أيضاً، ومثلها (وكان وراءهم ملك يأخذ كل سفينة غصباً)، أي يتبعهم ويقتفي أثراهم فهو خلفهم (ينظر: آل ياسين، ١٩٨٧م: ٥٣٣).

الخاتمة:

من دراسة ما تقدم يتضح بجلاء أنَّ كثيراً من لغات التضاد في القرآن الكريم يمكن تأويله على وجه آخر يخرجه من باب التضاد، وأنَّه ليس هناك تفسير واحد في القرآن يصدق على الأضداد جميعاً. فقد يكون سبب اعتبار أهل اللغة بعض الألفاظ في القرآن من التضاد اختلاف القراءات، أو اختلاف اللهجات، أو أنَّ يكون سياق الآية أو دلالتها متعارضاً مع المعنى المعروف لـاللفظة وتتفق مع مضادها فيذكره أهل اللغة ليتناسب مع مضمون الآية، أو أنَّ اشتراقات اللفظة قد تؤدي إلى معانٍ مضادة. وقصاري القول نلاحظ أنَّ أهل التفسير غالباً ما يذكرون المعنى المعروف لـاللفظة ويفسرون الآية على ضوء هذا المعنى ونادرًا ما يلجأون إلى ذكر معناها المضاد الذي تأوله المتأولون من أهل اللغة تعسفاً واعتبروا هذه الألفاظ من الأضداد.

المصادر والمراجع :

١. القرآن الكريم.

٢. الأضداد: ابن الأنباري (ت ٣٢٨هـ) ، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الكويت، ١٩٦٠م.

٣. الأضداد في كلام العرب: أبو الطيب اللغوي (ت ٣٥١هـ) ، تحقيق: عزة حسن، دمشق، ١٩٦٣م.

٤. الأضداد في اللغة: محمد حسين آل ياسين، مطبعة المعارف، بغداد، ١٣٩٤هـ-١٩٧٤م.

٥. أضداد قطرب (ت ٢٠٦هـ): نشره كوفلر في مجلد IsLmlca ، المجلد ٥، ليزج، ١٩٣٢م.

٦. تاريخ بغداد: الخطيب القزويني، دار الكتاب العربي، بيروت.

٧. التبيان في تفسير القرآن: الطوسي، تحقيق: أحمد حبيب قصير، مكتبة الأمين، مطبعة النعمان، النجف الأشرف، ١٩٦٨م.

٨. التضاد في اللغات السامية: د. ربحي كمال، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٥م.

٩. التطور اللغوي التاريخي: د. إبراهيم السامرائي، دار الأندلس، بيروت، ط ٢، ١٩٨١م.

١٠. التفسير الكبير أو مفاتيح الغيب : الفخر الرازي (ت ٦٠٦هـ)، دار الكتب العلمية، طهران، ط ٢.

١١. التفسير والمفسرون: د. محمد حسين الذهبي، دار الكتب الحديثة، ط ٢، ١٩٧٦م.

١٢. ثلاثة كتب في الأضداد. للأصممي (ت ٢١٦هـ) والسبكي (ت ٢٥٥هـ) وابن السكين (ت ٤٢٤هـ)، تحقيق: أوغست هنر، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، ١٩١٣م.

١٣. جامع البيان في تفسير القرآن: الطبرى، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، ط ٢، ١٩٧٢م.

١٤. دائرة المعارف الإسلامية، دار انتشارات جهان، طهران، بودر جمهري.

١٥. دراسات في فقه اللغة: د. صبحي الصالح، دار العلم للملايين، بيروت، ط ٥، ١٩٧٣م.

١٦. الدراسات اللغوية عند العرب إلى نهاية القرن الثالث: محمد حسين آل ياسين، دار مكتبة الحياة، بيروت، ط ١، ١٩٨٠م.

١٧. دور الكلمة في اللغة: ستيفن أولمان، ترجمة: د. كمال محمد بشير، القاهرة، ١٩٧٥م.

١٨. ديوان الأعشى الكبير، شرح وتعليق: د. م. محمد حسين، مكتبة الآداب بالجاميز، المطبعة النموذجية.

١٩. السبعة في القراءات: ابن مجاهد، تحقيق: شوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة، ط ٢.

٢٠. شرح أدب الكاتب: أبو منصور الجواليقي، عن نسخة دار الكتب المصرية، نشر مكتبة القدس، القاهرة، ١٣٥٠هـ.

٢١. الصاحبى في فقه اللغة: أحمد بن فارس، نشر المكتبة السلفية، مطبعة المؤيد، القاهرة، ١٩١٠م.

٢٢. العين: الخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق: د. مهدي المخزومي، ود. إبراهيم السامرائي، تصحيح: أسعد الطيب، مطبعة باقري، قم، ١٤٤١هـ.

٢٣. فقه اللغة العربية: د. كاصد ياسر الزندي، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، جامعة الموصل، ١٩٨٧م.



٢٤. فقه اللغة وسر العربية: الشاعلي، تحقيق: مصفي السقا وجماعته، مطعة البابي الحلبي وأولاده، مصر، ١٩٧٢م.
٢٥. الفهرست: ابن خير الأشبيلي، تحقيق: زيد بن وطرغوه، مكتبة المثلث، ١٣٨٢هـ، ١٩١٧م.
٢٦. في اللهجات العربية: د. إبراهيم أنيس، ط٣، ١٩٦٥م.
٢٧. الكتاب: سيبويه، تحقيق: عبد السلام هارون، دار الكاتب العربي للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٦٨م.
٢٨. الكشاف: الزمخشري، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت.
٢٩. لسان العرب: ابن منظور، طبعة بولاق، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والأنباء والنشر، الدار المصرية للتأليف والترجمة.
٣٠. مجاز القرآن: أبو عبيدة عمر بن المثلث، تحقيق: محمد فؤاد سرakin، مكتبة الخانجي بالقاهرة.
٣١. مجالس ثعلب، تحقيق: عبد السلام هارون، دار المعارف بمصر، ط٢، ١٩٤٨م.
٣٢. مجمع البيان في تفسير القرآن: الطبرسي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
٣٣. المحيط في اللغة: الصاحب بن إسماعيل بن عبّاد، تحقيق: محمد حسن آل ياسين، مطبعة المعرفة، بغداد، ١٩٧٥م.
٣٤. المخصوص: ابن سيده، المكتب التجاري للطباعة والتوزيع والنشر، بيروت (أوفسيت).
٣٥. المزهر: السيوطي (ت ٩١١هـ)، تحقيق: محمد أحمد جاد المولى، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، وعلى محمد البجاري، مطبعة البابي الحلبي، القاهرة.
٣٦. معاني القرآن: الفراء (ت ٢٠٧هـ)، تحقيق: أحمد يوسف نجاتي ومحمد علي النجار، عالم الكتب، بيروت.
٣٧. معاني القرآن وإعرابه: أبو إسحاق إبراهيم الرجّاج (ت ٥٣١هـ)، تحقيق: د. عبد الجليل شلبي، دار الحديث، القاهرة، ٢٠٠٤م.
٣٨. معجم الأدباء: ياقوت الحموي، دار المستشرق، بيروت (أوفسيت).
٣٩. المعجم المفهرس لأنفاظ القرآن الكريم: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
٤٠. المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق: د. علي القاسمي، مكتبة لبنان ناشرون، ٢٠٠٢م.
٤١. النشر في القراءات العشر: ابن الجزي (ت ٨٣٣هـ)، دار الكتب العلمية، بيروت.
٤٢. نصوص في فقه اللغة العربية: د. السيد يعقوب بكر، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٧١م.